

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 18 (1988)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Spécial: nouveau pour les Romands!

Une croisière inédite à la découverte d'une Allemagne romantique quelque peu oubliée

# Découvrez avec nous les affluents du Rhin LA MOSELLE – LE MAIN – LE NECKAR à bord du «MS ESMERALDA»

### RHIN – MOSELLE

de Cologne  
à Trèves

(5 jours) du 12 au  
16 juin 1988

### de Trèves à Mayence

(5 jours) du 16 au  
20 juin 1988

Cologne, métropole rhénane, l'une des plus grandes villes d'Allemagne. La vallée mosellane est très fière de vous offrir ses côteaux de vignoble dorés, région de vins aux étiquettes réputées; elle fera le ravissement des connaisseurs. Sans oublier Trèves, capitale de l'Antiquité romaine en Allemagne, riche par la variété de ses œuvres d'art. Un crochet par Luxembourg, capitale du Grand Duché. Au retour, vous ne manquerez pas Rüdesheim et sa Drosselgasse.

### LE MAIN

de Mayence  
à Wurtzbourg

(5 jours) du 20 au  
24 juin 1988

### de Wurtzbourg à Mayence

(5 jours) du 24 au

28 juin 1988

Une rivière à l'âme sereine, mais au cours d'eau vagabond. La vallée du Main a été marquée par différents styles que vous découvrirez à de nombreuses occasions. Caractérisée par Wurtzbourg avec la Résidence, un des plus vastes palais baroques allemands et l'un des plus réussis; par Rothenbourg ob der Tauber, cité médiévale mondialement connue, sans oublier Mayence, ville frontière entre le Rhin et le Main.

Nous pouvons également vous proposer des croisières en péniché-hôtel sur les canaux français – Alsace-Lorraine, Bourgogne, canal du Rhône au Rhin, etc. Hollande – Belgique (Flandres). Demandez notre brochure.

### LE NECKAR

de Mannheim  
à Stuttgart

(5 jours) du 28 juin au  
2 juillet 1988

### de Stuttgart à Mannheim

(5 jours) du 2 au  
6 juillet 1988

Les berges du Neckar ont également été témoins d'une partie de l'histoire allemande, respectivement de l'Europe. La vallée du Neckar est très diversifiée, les connaisseurs et professionnels parlent du plus bel affluent du Rhin. Qui n'a pas entendu parler de Heidelberg, ville universitaire mondialement reconnue, avec son imposant château; Ludwigsburg, célèbre par son château baroque et sa collection de porcelaine, sans oublier Stuttgart, capitale du Bade-Wurtemberg.

### SUR LE RHIN

de Heidelberg  
à Bâle

(4 jours) du 6 au  
9 juillet 1988

Heidelberg, décrit en deux mots ci-dessus, Strasbourg, ville métropole de l'Alsace, bien connue pour ses maisons à colombages, la zone piétonne avec sa cathédrale de grès rose et son horloge astronomique.



Pour vous inviter à faire un saut au-delà des frontières francophones, nous vous offrons gratuitement le billet de transfert de votre domicile jusqu'à Bâle, aller-retour, spécialement pour vous Romands.

La descente du Rhin classique n'est qu'une possibilité ; nous vous invitons à découvrir les nombreux charmes pittoresques et attractions touristiques d'une Allemagne romantique, quelque peu oubliée sur LA MOSELLE, LE MAIN, LE NECKAR. « MS ESMERALDA » est un des bateaux les plus confortables ; conçu en Allemagne pour le Rhin, il est également adapté pour les affluents du Rhin.

Laissez-vous donc emporter au fil de l'eau ; nos voyages sont une oasis de détente et de repos, au milieu d'une fourmilière de frénésie et de bousculades. Redécouvrez une nature extraordinairement complice ; réveillez-vous aux sons des clapotis dans un lit moelleux, sans vous soucier de vos bagages et des repas ; l'équipage est là pour vous bichonner et s'occupe de tout.



#### Prix en francs suisses

	4 jours	5 jours	8 jours	9 jours
Par personne	590.–	790.–	1250.–	1450.–
Supplément pont supérieur	40.–	50.–	80.–	90.–
Supplément cab. individuelle	150.–	180.–	280.–	320.–

Les prix comprennent les prestations suivantes :

- Croisière selon programme
- Cabine double de la catégorie choisie
- Pension complète à bord
- Pour les Romands, acheminement jusqu'à Bâle, aller-retour, 2<sup>e</sup> classe, resp. car à partir/jusqu'à Bâle (resp. Zurich, le 2 juillet 1988) y compris réservation de place
- Guide
- Toutes taxes
- Vos dépenses personnelles
- Boissons
- Déjeuner du dernier jour (à l'exception du 2 et 9 juillet 1988)
- Excursions facultatives
- Assurance
- Pourboires

## Rhein-Flotel-Tours

L'art de vivre au fil de l'eau

Grand-Rue 72, CH-1844 Villeneuve, Tél. 021/960 41 51

à découper

Pour informations complémentaires, je désire recevoir votre brochure 1988 à l'adresse suivante :

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

NPA/Localité : \_\_\_\_\_